

SONY®

Electret Condenser Stereo Microphone

Elektretový kondenzátorový stereo mikrofon

Návod k obsluze strana 3

CZ

Elektretový kondenzátorový stereo mikrofón

Návod na obsluhu strana 5

SK

Elektrét kondenzátor mikrofon

Kezelési útmutatója 7. oldal

HU

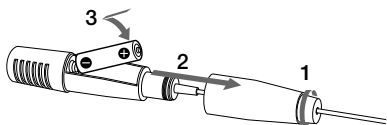
Elektretowy, stereofoniczny mikrofon pojemnościowy

Instrukcja obsługi strona 9

PL

ECM-MS907

A

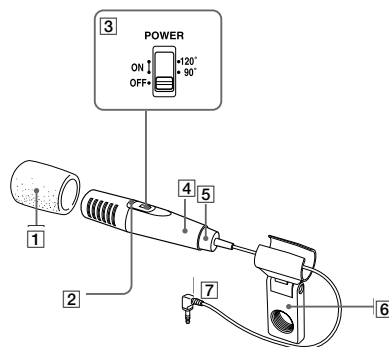


B

ECM-MS907

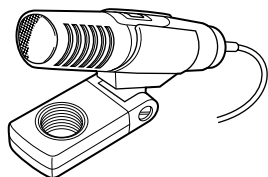


C

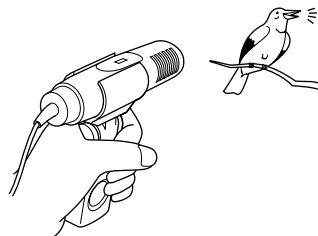


D

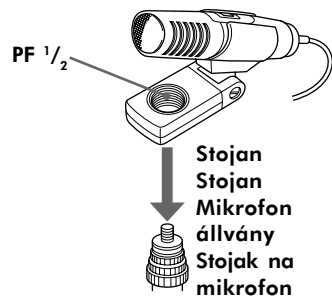
a



b



c



česky

Dříve než začnete přístroj používat, důkladně si přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro pozdější použití.

Vlastnosti

Tento mikrofon je vhodný pro použití při různých příležitostech jako jsou koncerty či konference s digitálním nahrávacím zařízením (Sony MD, DAT apod.).

- Systém Mid-Side Stereo umožňuje věrný záznam poskytující jasný a čistý zvuk.
- Direktivní úhel (mezi levým a pravým kanálem) se dá nastavit na 90° či 120° v závislosti na zdroji zvuku.

Bezpečnostní upozornění

- Dejte pozor, aby Vám mikrofon neupadl a aby nebyl vystaven přílišným otřesům.
- Chraňte mikrofon před nadměrně vysokými teplotami (nad 40 °C) a vlhkostí.
- Jestliže je mikrofon umístěn příliš blízko reproduktorů, může se ozvat houkání (tzv. zpětná vazba). Je to způsobeno tím, že mikrofon opakovaně zachycuje zvuk z reproduktorů. V takovém případě umístěte mikrofon co nejdále od reproduktorů.

Vložení baterie (obr. A)

- 1 Otočte kryt ve směru hodinových ručiček.
- 2 Vytáhnutím držáku otevřete bateriový prostor.
- 3 Vložte baterii R6 (velikost AA). Přesvědčte se, že \oplus a \ominus na baterii souhlasí s \oplus a \ominus na diagramu v prostoru pro baterii.

Životnost baterie

Když je zařízení zapnuté, indikátor stavu baterie se rozsvítí. Pokud je baterie již slabší, indikátor svítí méně nebo nesvítí vůbec. V takovém případě baterii vyměňte. Manganová baterie Sony R6P (SR) umožňuje nepřetržitou činnost mikrofonu až 200 hodin.

Poznámky k baterii

Aby ste předešli poškození přístroje korozí nebo vytečením elektrolytu:

- Vložte baterii se správnou polaritou.
- Nepokoušejte se baterii nabíjet.
- Pokud mikrofon nebudete delší dobu používat, baterii vyjměte. V případě, že by došlo k vytečení elektrolytu, důkladně prostor pro baterii před vložením nové baterie vytřete.

Zapojení (obr. B)

Zapojte stereo minizástrčku tvaru L do zástrčky MIC na vašem nahrávacím zařízení (MD, DAT apod.) tak, jak je to na obrázku B.

Části a používání (obr. C)

- Ochrana proti vzduchovým nárazům**
Nasadte jej pro redukci šumu způsobeném dechem čivětem.
- Indikátor stavu baterie**
Když je přepínač zapnutý / směrový úhel přepnutý z polohy OFF na ON, tento indikátor se rozsvítí. Pokud je baterie již slabší, indikátor svítí méně nebo nesvítí vůbec. V takovém případě baterii vyměňte.
- Přepínač zapnutí/směrový úhel**
Nastavte přepínač v závislosti na zdroji zvuku.

OFF	Vypnutí přístroje.
ON	Zapnutí přístroje.
90°	Používá se pro záznam přímějšího zvukového zdroje (sólo nástroje, rozhovor atd.), k dosažení čistého zvuku zaměřeného na konkrétní zdroj.
120°	Používá se pro záznam širšího zvukového zdroje (orchestr, sbor, divadelní drama atd.), k dosažení přirozeného zvuku zaměřeného na širší spektrum zvuků.

Výše uvedený popis pomáhá při výběru směrového úhlu. I přesto doporučujeme však můžete úhel nastavit podle vlastního uvážení.

- Držadlo**
- Kryt**
- Držák mikrofonu (obr. D)**
- Stereo minizástrčka tvaru L**
Zapojte ji do zástrčky MIC na vašem nahrávacím zařízení (MD, DAT apod.).

Použití držáku mikrofonu (obr. D)

- Postavení mikrofonu na rovném povrchu
- Použití jako ruční mikrofon
Upevnění mikrofonu na stojan

Technická data

Všeobecné

Typ	Jednosměrový (Středový stereosystém), mikrofon
Kabel	3 mm, OFC (měděný kabel) s pozlacenou stereo minizástrčkou typu L Délka: cca. 1,5 m
Závit podstavce	PF ¹ / ₂ závit
Rozměry	29 x 127 mm bez přechýlujících částí a ovládacích prvků
Hmotnost	Přibliž. 110 g včetně baterie
Dodávané příslušenství	Ochrana proti vzduchovým nárazům (stínítko) (1) Držák mikrofonu (1) Pouzdro (1)

Provozní parametry

Frekvenční rozsah	100 – 15 000 Hz
Směrová funkce	Jednosměrná x2 (Směrový úhel: 90° nebo 120°) (přepínatelný)
Výstupní impedance	1 kΩ ± 20% nevyvážený
Citlivost (směrový úhel 120°)	Napětí otevřeného výstupního obvodu *1: -45 ± 4 dB Efektivní výstupní úroveň *2: -51 ± 4 dBm Rozdíl mezi citlivostí kanálů L a R: Méně než 3 dB
Zdroj napájení	Provozní napětí: 1,5 V, baterie R6 (velikost AA) Životnost baterie: Přibl. 200 hodin při použití Sony R6P (SR)
Maximální úroveň tlaku zvuku *3	Více než 110 dB SPL
Dynamický rozsah	Více než 85 dB
Provozní teplota	0°C až 40°C

*1 0 dB = 1 V / Pa, 1 000 Hz (1 Pa = 10 Kbar = 94 dB SPL)

*2 0 dBm = 1 mW / Pa, 1 000 Hz

*3 1 % zesílení při 1 000 Hz.
(0 dB SPL = 2 x 10⁻⁵ Pa)

Sony si vyhrazuje právo změně vzhledu a technických dat bez předchozího upozornění.

slovensky

Skôr ako začnete so zariadením pracovať, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre budúce použitie.

Funkcie

Tento mikrofón má využitie v rôznych situáciách, ako sú koncerty alebo konferencie alebo konferencie s digitálnym komponentom pre nahrávanie (Sony MD, DAT, atď.).

- Systém Mid-Side Stereo poskytuje prírodný zvuk, dodáva stereo zvuk z nádhernou jasnosťou.
- Direktívny uhol (medzi ľavým a pravým kanálom) sa dá nastaviť na 90° alebo 120° v závislosti na zdroji zvuku.

Bezpečnostné upozornenia

- Mikrofón nikdy neupúšťajte na zem ani nevystavujte extrémnym nárazom.
- Držte ho ďalej od extrémnych teplôt a vlhkosti (viac ako 40°C).
- Ak je mikrofón umiestnený blízko hlasitých reproduktorov, môže sa objaviť spätná akustická väzba. Ak sa toto stane, dajte mikrofón čo najďalej od reproduktorov, zmeňte smer reproduktoru, alebo znížte hlasitosť reproduktoru alebo mikrofónu, pokiaľ väzba nezmizne.

Vloženie batérie (obr. A)

- 1 Otočte kryt v smere hodinových ručičiek.
- 2 Vytiahnite von svorku a otvorte batériový priestor.
- 3 Vložte batériu R6 (veľkosť AA). Presvedčte sa, že \oplus a \ominus na batérii súhlasia s \oplus a \ominus na diagrame v batériovom priestore.

Životnosť batérie

Keď je zariadenie zapnuté, indikátor stavu batérie krátko svieti. Keď je batéria slabá, indikátor ostane slabo svietiť alebo sa nerozsvieti vôbec. V tomto prípade vymeňte batériu za novú. Mangánová batéria Sony R6P (SR) umožňuje mikrofónu až 200 hodín prevádzky.

Poznámka ku batérii

Aby ste predišli poškodeniu zariadenia koróziou alebo vytečením batérie;

- Vložte batériu so správnou polaritou.
- Nepokúšajte sa batériu nabiť.
- Ak mikrofón nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batériu. Ak batéria vytečie, utrite priestor pre batériu pred vložením novej.

Zapojenie (obr. B)

Zapojte koncovku L- stereo do zástrčky MIC na vašom nahrávacom zariadení (MD, DAT, atď.) tak, ako je to na obrázku B.

Časti a používanie (obr. C)

1 Blokovač vetra

Použite ho pre redukovanie šumu z dýchania alebo vetra.

2 Indikátor stavu batérie

Keď je prepínač zapnutie / smerový uhol prepnutý z OFF na ON, tento indikátor krátko zasvieti. Ak je batéria slabá, indikátor ostane slabosvietiť alebo sa vôbec nerozsvieti. V tom prípade vymeňte batériu zvanovú.

3 Prepínač zapnutie / smerový uhol

Nastavte prepínač v závislosti na zdroji zvuku.

OFF Vypnutie zariadenia.

ON Zapnutie zariadenia.

90° Používa sa pre relatívne nižší zvukový zdroj (inštrumentálne solo, rozhovor, atď.), pre čistý záznam stereo zvuku.

120° Používa sa pre široký zvukový zdroj (orchestra, zbor, divadelná dráma, atď.), pre prírodný stereo zvuk.

Popis vyššie udáva situácie pre použitie rôzneho smerového uhla. Aj keď je toto doporučené, môžete nastaviť uhol podľa vlastného uváženia.

4 Svorka

5 Kryt

6 Držiak mikrofónu (obr. D)

7 Koncovka typu L- stereo

Zapojte ju do zástrčky MIC na vašom nahrávacom zariadení (MD, DAT, atď.).

Používanie držiaka mikrofónu (obr. D)

(a) Postavenie mikrofónu na rovnom

(b) povrchu

(c) Ručný mikrofón

Upevnenie mikrofónu na stojan

Technické údaje

Všeobecné

Typ	Jednosmerový (Stredový stereosystém), mikrofón
Kábel	3 mm, OFC (med. kábel) s pozlátenou stereo koncovkou typu L, dĺžka: cca. 1.5 m
Skrutka	Skrutka PF1/2
Rožmery	29 x 127 mm bez prečnievajúcich častí a ovládacích prvkov
Hmotnosť	Približ. 110 g vrátane batérie
Dodané príslušenstvo	Blokovač vetra (1) Držiak mikrofónu (1) Púzdro (1)

Výkon

Frekvenčná odozva	100 – 15,000 Hz
Smerovosť	Univerzálna x2 (Smerový uhol: 90° alebo 120°) (voliteľný)
Výstupná impedancia	1 kilohm ± 20% nevyvážená
Citlivosť (smerový uhol 120°)	Voltáž otvoreného výstupného obvodu *1: -45 ± 4 dB Efektívna výstupná úroveň *2: -51 ± 4 dBm Rozdiel medzi citlivosťou kanálov L a R: Menej ako 3 dB
Napájanie	Prac. napätie: 1.5 V, batéria R6 (veľkosť AA) Životnosť batérie: Približ. 200 hodín pri použití Sony R6P (SR)
Maximálna úroveň tlaku zvuku *3	Viac ako 110 dB SPL
Dynamický rozsah	Viac ako 85 dB
Prevádzková teplota	0°C až 40°C

*1 0 dB = 1 V / Pa, 1,000 Hz (1 Pa = 10 Kbar = 94 dB SPL)

*2 0 dBm = 1 mW / Pa, 1,000 Hz

*3 1% skreslenie pri 1,000 Hz.
(0 dB SPL = 2 x 10⁻⁵ Pa)

Práva na zmeny vyhradené.

magyar

Mielőtt használatba venné a terméket, kérjük, alaposan tanulmányozza át ezt a kezelési útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben szüksége lehet rá.

Jellemzők

Ez a mikrofón számos szituációban használható, így alkalmas pl. egy koncerten vagy konferencián történő felvételkészítésre, digitális felvevő berendezéssel (Sony MD, DAT, stb.).

- A közép-oldalirányú sztereo rendszer természetes hangzást biztosít és kiváló tisztaságú sztereo hangképet állít elő.
- Az irányszög (a bal és jobb csatorna között) a műsorforrásnak megfelelően 90° és 120° között szabályozható.

Előírások

- Soha ne ejtse le a mikrofont és óvja az erős ütésektől.
- Óvja a mikrofont a szélsőséges magas hőmérséklettől (40°C fölött) és nedvességtől.
Ha a mikrofont hangsugárzók közelében állítja fel, gerjedés (akusztikus visszacsatolás) fordulhat elő. Ilyen esetben a mikrofont vigye a lehető legtávolabb a hangsugárzótól, változtasson a beállítási szögén, vagy csökkentse a hangerőt mindaddig, míg a gerjedés meg nem szűnik.

Az elemek behelyezése (lásd az A ábrát)

- Forgassa a mikrofón alsó részén lévő szorítókupakot az óramutatójárásával ellentétes irányba.
- Húzza le a mikrofón fogantyúját az elemtartó kinyitásához.
- Helyezzen be egy db R6 (AA méretű) elemet.
Behelyezésnél ügyeljen arra, hogy az elem \oplus és \ominus pólusa az elemtartó rekesz \oplus és \ominus érintkezőjéhez kerüljön.

Az elem kapacitása

A mikrofón bekapcsolásakor az elem ellenőrzőfény rövid ideig világít. Ha az elem gyengül, az ellenőrzőfény folyamatosan halványan világít, vagy egyáltalán nem világít. Ilyenkor cserélje ki az elemet. Sony R6P (SR) típusú mangán elemmel a mikrofón kb. 200 óráig képes működni.

Megjegyzések az elemek használatához

Az elem szivárgás és az ennek következtében fellépő korrózió megakadályozása érdekében:

- Az elemet a megfelelő polaritással helyezze be.
- A száraz elemet tilos feltölteni.
- Ha a mikrofont hosszú ideig nem használja, vegye ki az elemet.

Ha elem szivárgás fordult elő, az új elem behelyezése előtt törölje le az elemtartóba került elektrolitmaradványt.

Csatlakoztatás (lásd a B ábrát)

Csatlakoztassa az L alakú sztereó mini csatlakozó dugót a felvevő berendezés (MD, DAT, stb.) MIC aljzatához a B ábra szerint.

A kezelőszervek helye és használata (lásd a **C** ábrát)

1 Szélzaj szűrő

Helyezze a mikrofonra szélzajt vagy a lélegzés zajának csökkentése érdekében.

2 Elem ellenőrzőfény

Ha az üzemi/irányszögkapcsolót OFF állásból ON állásba kapcsolja, ez az ellenőrzőfény rövid ideig világít. Ha az elem gyengül, az ellenőrzőfény folyamatosan halványan világít, vagy egyáltalán nem világít. Ilyenkor cserélje ki az elemet.

3 Üzemi/irányszög kapcsoló

Állítsa be a kapcsolót a műsorforrásnak megfelelő pozícióba.

OFF	A mikrofon kikapcsolása
ON	A mikrofon bekapcsolása
90°	Pontszerű műsorforrás (pl. hangszer szóló, beszélgetés, stb.) fókuszált, tiszta sztereó felvétele.
120°	Nagyobb kiterjedésű műsorforrás (pl. zenekar, kórus, színpadi darab, stb.) felvétele természetes hangzással, sztereó minőségben.

A fenti táblázatban az irányyszögkapcsoló beállításához nyújtunk segítséget. Ha bár javasoljuk a fenti beállítási útmutató követését, bármely irányyszögbeállítást szélesszerin használható bármilyen műsorforrás esetében.

4 Fogantyú

5 Szorítókupak

6 Mikrofon tartó (lásd a **D** ábrát)

7 L alakú sztereó mini csatlakozó dugó

Csatlakoztassa a felvevő műsorforrás (MD, DAT, stb.) MIC aljzatához.

A mikrofon tartó használata (lásd a **D** ábrát)

a Ha vízszintes felületre állítja a mikrofont.

c Ha kézi mikrofonként használja. A mikrofon tartó csatlakoztatása a mikrofon állványhoz.

Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a SONY ECM-MS907 típusú készülék a 2/1984. (III. 10.) Ipm-BkM.sz. rendeletében előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

Általános jellemzők

Típus	Egy pontossztereó (középs- oldalirányú sztereó rendszerrel) elektret kondenzátormikrofon.
Mikrofonvezeték	3 mm átmérőjű, kéteres, árvékolt OFC (oxigénmentes réz) vezeték, Lalakú aranyozott csatlakozódugóval Hossz: Kb. 1,5 m
Állványcsavar	PF csavar
Méret	29 x 127 mm (külső ármérő x hossz) a kiálló részek és kezelőszervek nélkül
Tömeg	Kb. 110 g az elemmel
Mellékelt tartozékok	Szélzajcsökkentő (1 db) Mikrofontartó (mikrofon állványként is használható) (1 db) Hordtáska (1 db)

Teljesítmény

Frekvenciaátvitel	100 - 15000 Hz
Irányérzékenység	Egyirányú x2 (irányszög: 90° vagy 120°) (kapcsolható)
Kimeneti impedancia	1 kilohm ±20% aszimmetrikus
Érzékenység (irányszög 120°)	Nyitott áramkör kimenő feszültség*1: -45 ±4 dB Hasznos kimenő jelszint*2: -51 ±4 dB Különbség a bal és jobb csatolmány érzékenysége között: kevesebb mint 3 dB
Tápfeszültség	Normál tápfeszültség: 1,5V, R6 (AA elem) Elem kapacitása: Kb. 200 óra egy db Sony R6P (SR) elemmel

Maximális hangnyomás*3 Több mint 110 dB SPL

Dinamika Több mint 85 dB

Üzemhőmérséklet 0°C - 40°C

*1 0 dB = 1 V / Pa, 1000 Hz (1 Pa = 10 mbar = 94 dB SPL)

*2 0 dBm = 1 mW / Pa, 1000 Hz

*3 1 %-os hullámtorzítás 1000 Hz-en (0 dB SPL = 2 x 10⁻⁵ Pa)

A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

polski

Przed rozpoczęciem eksploatacji mikrofonu prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i o pozostawienie jej do wykorzystania w przyszłości.

Charakterystyka

Mikrofon ECM-MS907 nadaje się do wykorzystania w wielu sytuacjach, na przykład na koncercie lub w sali konferencyjnej. Jest przeznaczony do współpracy z cyfrowymi urządzeniami nagrywającymi (Sony MD, DAT itp.).

- System stereo Mid-Side umożliwia rejestrację naturalnego dźwięku i zapewnia stereofoniczny obraz dźwiękowy o nadzwyczajnej przejrzystości.
- W zależności od źródła dźwięku, kąta kierunkowości (między lewym a prawym kanałem) można nastawić na 90° lub 120°.

Zalecenia dla bezpieczeństwa

- Nigdy nie upuścić mikrofonu ani nie narazić go na silny wstrząs.
- Chronić mikrofon przed bardzo wysoką temperaturą (powyżej 40 °C) oraz dużą wilgotnością.
- Ustawienie mikrofonu w pobliżu głośników może spowodować pischczenie (sprzężenie akustyczne). W takim przypadku mikrofon należy postawić możliwie daleko od głośników, skierować go w inną stronę lub zmniejszać głośność, aż pischczenie ustanie.

Instalacja baterii (patrz rys. **A**)

- 1 Obróć kapturek przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- 2 Ściągnij rękawicę w celu otwarcia komory na baterię.
- 3 Włóż baterię R6. Dopasuj bieguny **+** i **-** baterii do oznaczeń **+** i **-** w komorze na baterie.

Trwałość baterii

W chwili włączenia zasilania, na krótko zapala się wskaźnik kontrolny baterii. Kiedy bateria jest wyladowana, wskaźnik pali się słabo albo nie pali się wcale. W takim przypadku wymień baterię na nową. Bateria manganowa Sony R6P (SR) wystarcza na mniej więcej 200 godzin ciągłej pracy mikrofonu.

Uwagi dotyczące baterii

- Aby uniknąć uszkodzenia mikrofonu wskutek wycieku z baterii i korozji:
- zainstaluj baterię z właściwie ułożonymi biegunami,
 - nie próbuj ładować baterii,
 - wyjmij baterię, jeśli mikrofon nie będzie używany przez dłuższy czas. W przypadku wycieku z baterii, przed zainstalowaniem nowej baterii wytrzyj wszelkie pozostałości rozlanego płynu.

Podłączanie (patrz rys. **B**)

Podłącz wtyk stereo mini o kształcie L do gniazda MIC urządzenia nagrywającego (MD, DAT itp.), jak pokazano na rys. **B**.

Wykaz i funkcje części (patrz rys. C)

1 Osłona od wiatru

Założ ją, aby zredukować zakłócenia, jakie powoduje wiatr lub oddech.

2 Wskaźnik kontrolny baterii

Wskaźnik ten zapala się na chwilę po przestawieniu przełącznika zasilania / kąta kierunkowości z położenia OFF w ON. Kiedy bateria jest wyladowana, wskaźnik pali się słabo albo nie pali się wcale. W takim przypadku wymień baterię na nową.

3 Przełącznik zasilania / kąta kierunkowości

Przestaw go w położenie odpowiednie dla źródła dźwięku.

OFF	Wyłącza zasilanie.
ON	Włącza zasilanie.
90°	Służy do rejestracji dźwięku ze stosunkowo wąskich źródeł (solo instrumentalne, rozmowa itp.). Zapewnia wyraźny dźwięk stereo skupiony na źródle.
120°	Służy do rejestracji dźwięku z szerszych źródeł (orkiestra, chór, sztuka sceniczna itp.). Zapewnia naturalny, realistyczny obraz dźwiękowy stereo.

Wybierz właściwy kąt, posługując się powyższymi wytycznymi. Pomimo że zaleca się ich przestrzeganie, można wybrać dowolny kąt według własnego uznania.

4 Rękojeść

5 Kapturek

6 Obsadka na mikrofon (patrz rys. D)

7 Wtyk stereo mini o kształcie L

Podłącz go do gniazda MIC urządzenia nagrywającego (MD, DAT itp.).

Korzystanie z obsadki na mikrofon (patrz rys. D)

a Ustawianie mikrofonu na płaskiej powierzchni

b Użycie w funkcji mikrofonu ręcznego

c Mocowanie mikrofonu na stojaku

Dane techniczne

Ogólne

Typ	Jednokierunkowy, stereofoniczny, elektretowy mikrofon pojemnościowy (system stereo Mid-Side)
Przewód mikrofonu	Średnica 3 mm, ekranowany, dwużyłowy, OFC (miedź beztlonowa) z pozłacanym wtykiem stereo mini o kształcie L Długość: Około 1,5 m
Śruba stojaka	Śruba PF 1/2
Wymiary	29 x 127 mm (średnica zewnętrzna x długość) bez wystających elementów ani regulatorów
Waga	Około 110 g wraz z baterią
Dostarczane wyposażenie	Osłona od wiatru (1 szt.) Obsadka mikrofonu (służąca też za stojak) (1 szt.) Futerał do przenoszenia (1 szt.)

Parametry

Pasm przenoszenia	100 – 15 000 Hz
Kierunkowość	Jednokierunkowy (dwa ustawienia – do wyboru kąt kierunkowości 90° lub 120°)
Impedancja wyjściowa	1 kiloom 120%, niesymetryczna
Czułość (kąt kierunkowości 120°)	Napięcie wyjściowe przy otwartym obwodzie ¹ : -45 ± 4 dB Efektywny poziom wyjściowy ² : -51 ± 4 dBm Różnica czułości pomiędzy lewym a prawym kanałem: mniej niż 3 dB
Zasilanie	Normalne napięcie zasilania: 1,5 V, bateria R6 Trwałość baterii: około 200 godzin dla baterii Sony R6P (SR)
Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego ³	Większy niż 110 dB SPL
Zakres dynamiczny	Większy niż 85 dB

Temperatura pracy 0°C do 40°C

*1 0 dB = 1 v/Pa, 1 000 Hz (1 Pa = 10 Kbar = 94 dB SPL)

*2 0 dBm = 1 mW/Pa, 1 000 Hz

*3 Przy 1 000 Hz występuje 1% zniekształceń harmoniczných (0 dB SPL = 2 x 10⁻⁵ Pa)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie.

Sony  line

<http://www.world.sony.com/>